

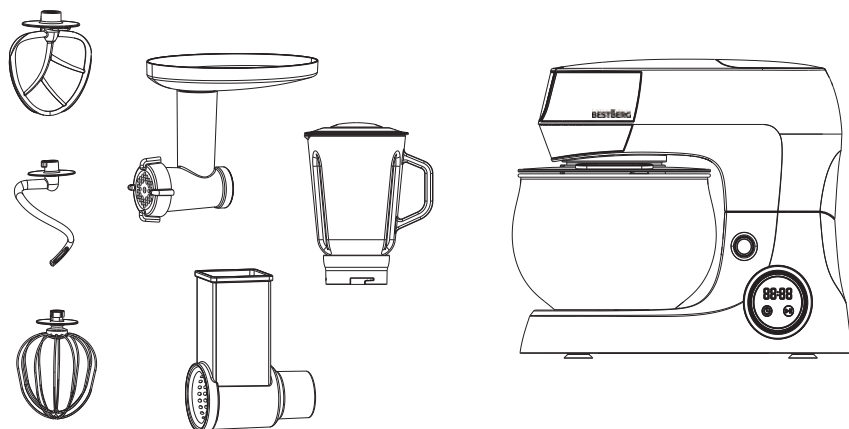
BESTBERG

BBR-1900B

BBR-1900R

BBR-1900P

BBR-1900S



DE Multi-Küchenmaschine 1-15

EN Stand multifunction mixer 16-29

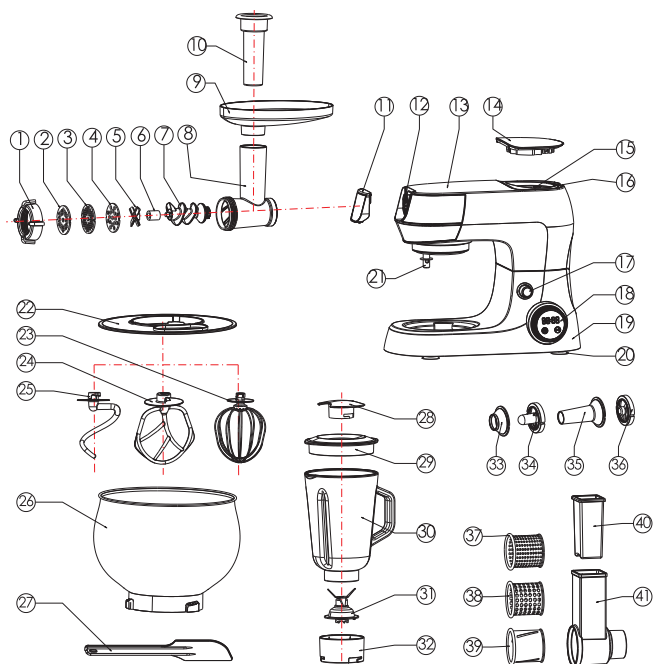
CZ Multifunkční robot 30-44

SK Multifunkčný robot 45-58

PL Robot wielofunkcyjny 59-74

HU Multifunkcionális robot 75-90

RO Robot multifuncțional 91-106



1.	Matice mlýnku	2.	Jemný mlecí disk
3.	Střední mlecí disk	4.	Hrubý mlecí disk
5.	Nože	6.	Silikonová spojka
7.	Mlecí šnek	8.	Tělo mlýnku
9.	Násypka	10.	Pěchovadlo
11.	Krytka	12.	Osa pro mlýnek/kráječ
13.	Výklopné rameno	14.	Kryt spojky mixéru
15.	Horní spojka	16.	Bezpečnostní mikropínač
17.	Uvolňovací tlačítko ramene	18.	Ovládací otočný knoflík
19.	Spodní základna	20.	Nožičky
21.	Úchyt nástroje	22.	Kryt mísy
23.	Balonová metla	24.	Míchací metla
25.	Hnětací hák	26.	Nádoba pro míchání
27.	Špachtle	28.	Krytka otvoru pro přidávání
29.	Víko nádoby mixéru	30.	Skleněná nádoba mixéru
31.	Nože mixéru	32.	Základna mixovací nádoby
33.	Nástavec na masové kuličky	34.	Rozmetač
35.	Nástavec na klobásy	36.	Rozmetač
37.	Jemné struhadlo	38.	Hrubé struhadlo
39.	Kráječ plátků	40.	Pěchovadlo
41.	Tělo nástavce na strouhání		

Důležité bezpečnostní pokyny:

Při používání spotřebiče je vždy nutné dodržovat níže zmíněné pokyny a dodržovat obecné bezpečnostní pravidla:

- Přečtěte si všechny pokyny
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel ani zástrčku spotřebiče do vody nebo jiné tekutiny.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, vyměňujete příslušenství a před čištěním odpojte jej ze zásuvky.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí ho vyměnit výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Nepoužívejte spotřebič venku.
- Kabel nenechávejte viset volně přes okraj stolu nebo kuchyňské desky.
- Při zpracovávání potravin držte ruce a náčiní mimo pohyblivé se nože nebo disky, abyste snížili riziko vážného zranění osob nebo poškození mixéru.
- Čepele jsou ostré, zacházejte s nimi opatrně.
- Nikdy nepodávejte jídlo ručně, vždy používejte pěchovač.
- Nepokoušejte se obejít blokovací mechanismus víka.
- Mixér používejte vždy s nasazeným uzávěrem.
- Před výměnou příslušenství vypněte spotřebič.
- Používejte výrobek a sestavujte příslušenství pouze tak, jak je uvedeno v uživatelské příručce.
- Před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k dílům, které se při používání pohybují, spotřebič vypněte.
- Tento spotřebič nesmí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a pokud rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Vždy odpojte spotřebič od zdroje, pokud jej necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- **Uchovejte tyto instrukce pro budoucí použití**
- K zamezení nebezpečí udušení odstraňte **obalový materiál** jako jsou sáčky z dosahu dětí
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech. Není určen pro komerční použití.**

Ovládací otočný knoflík – nastavení rychlosti, času



1. Displej se rozsvítí a je doprovázen zvukem bzučáku;
2. Po zapnutí, v pohotovostním stavu, čas ukazuje čtyři „–“, otočením knoflíku se spotřebič spustí. Displej ukazuje rychlost, když není knoflík ovládan - displej se okamžitě vrátí na zobrazení času, pokud není čas nastaven, stroj se automaticky

zastaví po 20 minutách. Čas zobrazuje dobu chodu. Když bude během práce stisknuto tlačítko pauza/start, stroj přestane pracovat, čas se pozastaví a tlačítko pauza/start bude blikat, stiskněte znovu tlačítko pauza/start a spotřebič pokračuje v práci;

3. Po zapnutí, v pohotovostním stavu, neotáčejte knoflíkem, stiskněte tlačítko času, tlačítko času bliká, současně bliká zobrazení času, nastavte čas otáčením knoflíku, maximální nastavení času je 20 minut, nejkratší nastavení času je 30 sekund, čas se upraví pokaždé o 30 sekund. Po nastavení času stiskněte znovu tlačítko času nebo nepracujte po dobu tří sekund, pak je čas potvrzen. V tuto chvíli svítí časové tlačítko dlouze, po nastavení času začne stroj s otočením knoflíku pracovat, čas začne odpočítávat, přidržení tlačítka času na tři sekundy provedete zrušení časovače.

4. Head-up spínač je bezpečnostní a signální spínač. Po zvednutí hlavy přestane spotřebič pracovat. Na displeji se zobrazí E 1, časový záznam je pozastaven, a když je hlava položena, spotřebič stále nepracuje, displej času a rychlost se vrátí do normálního pohotovostního stavu spotřebiče, bliká tlačítko pauza/start, stiskněte tlačítko pauza/start pro pokračování v práci.

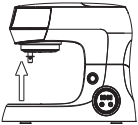
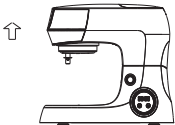
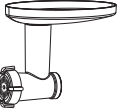
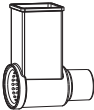
Nastavení rychlostí

Příslušenství	Obrázek	Rychlost	Čas	Kapacita
Mísicí hák		1-2	30sec při rychlosti 1 a 5 minut při rychlosti 2	800 g mouky a 480 ml vody
Míchací metla		3-8	7min	
Balonová metla		9-12	7min	14 vaječných bílků
Mlýnek		10-12	5min	
Strouhač		10-12	5min	
Mixér		10-12	1min	1.5L max

Provozní pokyny

Upozornění!

Spotřebič provozujte pouze tehdy, když je příslušenství připojeno podle této tabulky a je v provozní poloze.

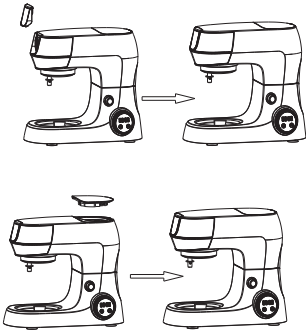
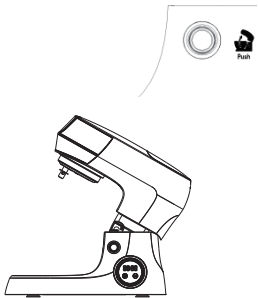
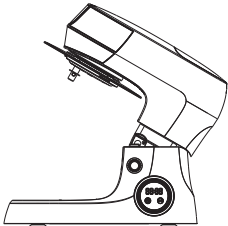
Způsob	Poloha	Příslušenství		
1.				
2.				
3.				
4.		Vložte hnětací hák, míchací metlu nebo balonovou metlu		

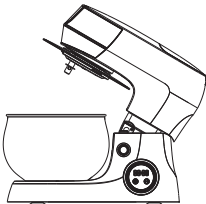
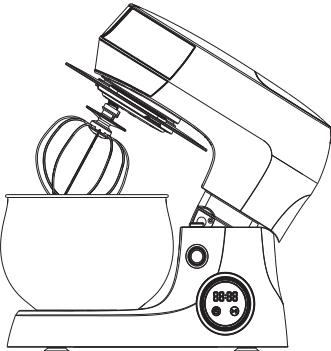
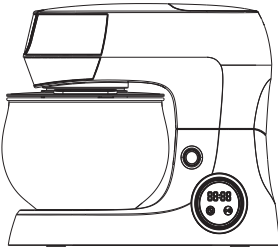
Nebezpečí poranění rotujícími nástroji!

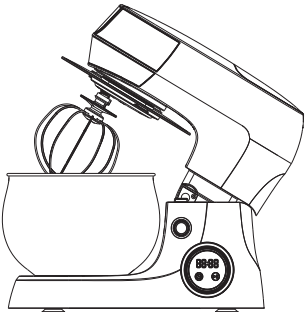
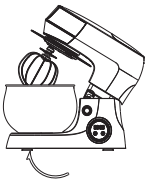
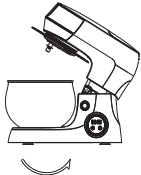
Když je spotřebič v provozu, držte prsty mimo mísu.

Neměňte nástroje, dokud se spotřebič nezastaví a není odpojený ze zásuvky. Mějte na paměti, že po vypnutí pohon ještě krátce běží.

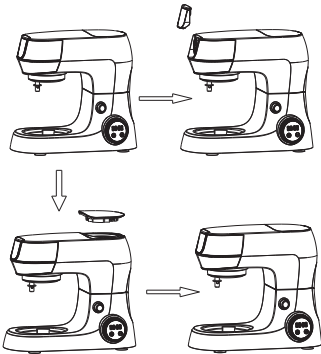
Jak používat hnětací hák, míchací metlu, balonovou metlu

1. 	1. Spotřebič umístěte na rovnou plochu, např. kuchyňskou linku a ujistěte se, že stojí pevně. 2. Ujistěte se, že je ochranný kryt (11) nasazen na osu příslušenství (12). 3. Nasad'te ochranný kryt mixéru (14) na spojku mixeru (15). (viz obrázek)
2. 	Stiskněte uvolňovací tlačítko ramene (17) a zároveň rukou nadzvedněte otočné rameno (13), aby zacvaknutím zapadlo na místo, otočné rameno se vykllopí nahoru.
3. 	Nasad'te kryt misky (22) na výklopné rameno (13) a otočte jím mírně ve směru hodinových ručiček, aby bezpečně zapadl do své pozice.

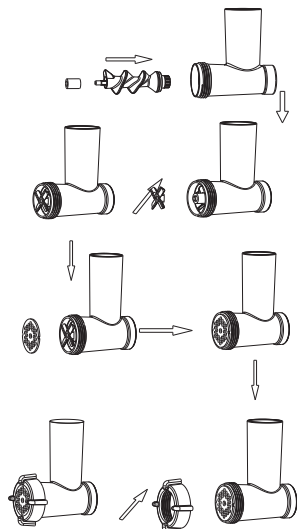
 4.	1. Vložte ingredience do nádoby (27). 2. Nasadíte nádobu do prohlubně na základně (19). 3. Mírně otočte mixovací nádobou ve směru hodinových ručiček, takže zapadne do polohy.
 5.	1. Transparentní kryt nasadíte a dejte do správné polohy, jak je znázorněno na obrázku. 2. Nasadíte požadované příslušenství (24 s 23, 22 nebo 25) na vřeteno motoru (21) na spodní straně otočného ramene (13). 3. A. Hnětací hák (25) se používá pro těžké těsto, mleté maso nebo jiné náročné hnětací práce. B. Plochý šlehač (24) se používá k míchání lehčích druhů těsta. C. Šlehací metla (23) se používá ke šlehání smetany, vaječných bílků atd. 4. Otočte příslušenství tak, aby kolíky na vřetenu byly zarovnané s prohlubněmi na horním okraji příslušenství. Přitlačte příslušenství k otočnému ramenu a současně jím otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud kolíky nezapadnou a příslušenství nezapadne na místo bezpečně. Příslušenství nesmí být volné, ani byste jej neměli mít možnost vytáhnout.
 6.	1. Spustíte výklopné rameno tak, aby zaklaplo na místo s cvaknutím. Víko nádoby (22) musí těsně přiléhat k mixovací nádobě (26), jinak není nasazeno správně. Spotřebič je nyní připraven k použití. 2. Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky a zapněte ji. Otočte ovládací knoflík rychlosti na rychlost 1 (nebo jakékoli nastavení rychlosti). 3. Vyberte rychlost, kterou chcete používat. Rychlost 1 je nejpomalejší a rychlost 12 je nejvyšší rychlost. Doporučené rychlosti, čas a kapacita jsou uvedeny v tabulce výše. 4. Pokud potřebujete seškrábnout vnitřek mixovací nádoby, počkejte, dokud se příslušenství úplně nezastaví. Používejte špachtli, nikdy ne prsty.

7.  	1. Po dokončení mixování vypněte přístroj. Před výměnou příslušenství, před rozebráním spotřebiče nebo když jej nepoužíváte, vypněte spotřebič vypínačem a odpojte jej ze zásuvky. 2. Stiskněte uvolňovací tlačítko otočného ramene (17) . současně zvedněte otočné rameno rukou tak, aby zaklaplo na místo s cvaknutím, Otočné rameno (13) se vyklolí nahoru.
8. 8.1  8.2 	1. Odpojte příslušenství otáčením ve směru hodinových ručiček. 2. Vyjměte mixovací nádobu pootočením proti směru hodinových ručiček.

Mlýnek na maso

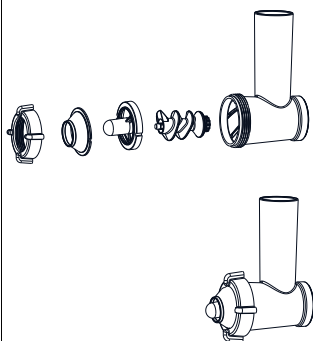
1. 	1. Spotřebič umístěte na rovnou plochu, např. kuchyňskou linku a ujistěte se, že stojí pevně. 2. Sejměte ochranný kryt (11) z osy příslušenství (12). 3. Vložte ochranný kryt mixéru (14) do otočného ramene (13). (viz obrázek)
--	--

2. 2.1

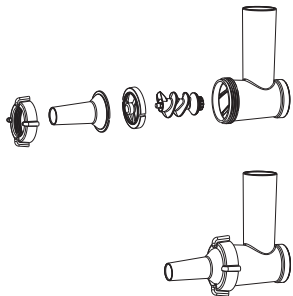
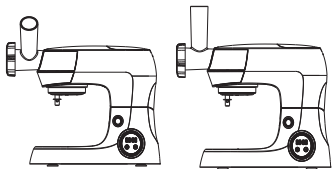
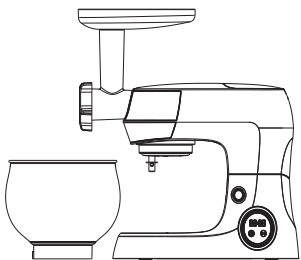
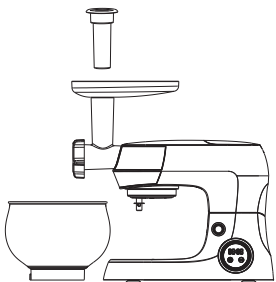


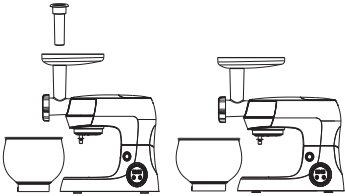
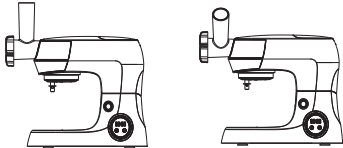
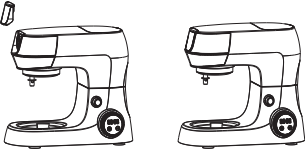
1. Nasadíte šnek (7) do těla mlýnku na maso (8).
2. Nasadíte silikonovou spojku (6) na šnek (viz obrázek).
3. Nasadíte nůž (5) (viz obrázek). Ostří nože musí směřovat k mlecímu kotouči.
4. Nasadíte jeden ze tří mlecích disků (2,3,4) (viz obrázek). Otočte mlecím diskem tak, aby byly dva zářezy zarovnané s kolíky na těle mlýnku na maso.
5. Nasadíte matici (1) přes mlecí disk na těle mlýnku na maso (viz obrázek). Otočením ve směru hodinových ručiček uzamknete. Matice musí držet mlecí kotouč bezpečně na místě. Ale nepřetahujte.

2.2



1. Nasadíte šnek (7) do těla mlýnku na maso (8)
2. Nasadíte nástavec na maso (34) a nádobu na masové kuličky (33) na šnekové spojení (viz obrázek). Otočte jej tak, aby byly dva zářezy zarovnané s kolíky na těle mlýnku na maso.
3. Nasadíte matici (1) na nástavec na masové kuličky na těle mlýnku na maso (viz obrázek). Otočením ve směru hodinových ručiček uzamknete. Matice musí držet nástavec na masové kuličky bezpečně na místě. Ale nepřetahujte.

 2.3	1. Nasadíte šnek (7) do těla mlýnku (8) 2. Nasadíte nástavec (36) a nástavec na klobásky (35) na šnek (viz obrázek). Otočte jej tak, aby byly dva zářezy zarovnané s kolíky na těle mlýnku na maso. 3. Nasadíte matici (1) na nástavec na těle mlýnku na maso (viz obrázek). Otočením ve směru hodinových ručiček uzamknete. Matice musí držet nádobku na klobásky bezpečně na místě. Ale nepřetahujte.
 3.	1. Nasadíte násypku na maso (9) na tělo mlýnku na maso (8) tak, aby jeho široká část byla umístěna nad spotřebičem. 2. Umístěte mixovací nádobu (27) nebo podobnou pod otvor těla mlýnku na maso. 3. Spotřebič je nyní připraven k použití.
 4.	1. Nasadíte násypku na maso (9) na tělo mlýnku na maso (8) tak, aby jeho široká část byla umístěna nad spotřebičem. 2. Umístěte mixovací nádobu (26) nebo podobnou pod otvor těla mlýnku na maso. 3. Spotřebič je nyní připraven k použití.
 5.	1. Zapojte napájecí kabel do hlavní elektrické zásuvky a zapněte ji. Otočte ovládací knoflík rychlosti na rychlost 1 (nebo jakékoli nastavení rychlosti). 2. Maso nakrájejte na menší kousky, aby se kousky vešly do plnicí trubice. Nakrájejte na kostky nebo nakrájejte na proužky o šířce cca. 2,5 cm. 3. Vložte kousky na násypku (9). 4. Kousky masa putují dolů plnicí trubicí. Zatlačte opatrně dolů pomocí pýchovadla (10). Netlačte příliš silně, jinak můžete spotřebič poškodit.

6. 	1. Po dokončení mletí masa vypněte spotřebič otočením knoflíku do polohy O. Před výměnou příslušenství, před rozebráním spotřebiče nebo když jej nepoužíváte, vypněte spotřebič vypínačem a odpojte jej ze zásuvky. 2. Vyjměte a násypku na maso.
7. 	Chcete-li mlýnek na maso odpojit, otočte doprava a vytáhněte
8. 	Znovu nasad'te ochranný kryt na zásuvku příslušenství.

Bezpečnostní upozornění:

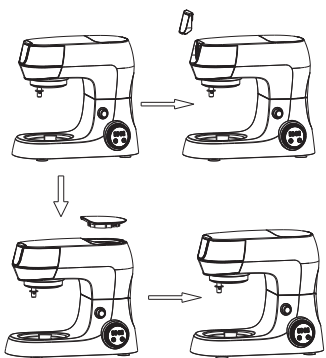
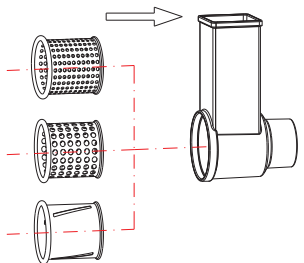
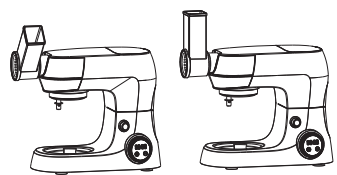
Před mletím masa vždy odstraňte kosti, chrupavky, šlachy a kůže.

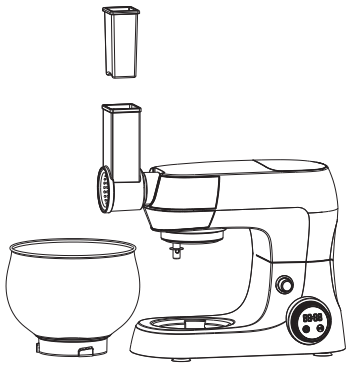
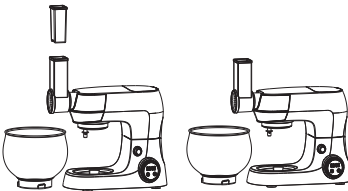
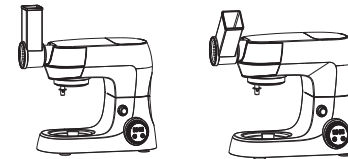
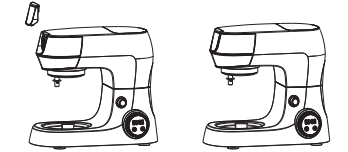
Zmrazené potraviny je nutné před mletím důkladně rozmrazit.

Mlýnek na maso se smí používat pouze k mletí masa. Vyvarujte se mletí pastovitých potravin, např. potraviny obsahující strouhanku, protože by mohly poškodit spotřebič.

Nikdy nezapínejte mlýnek na maso nepřetržitě déle než 5 minut. Nepřetržitý provoz mlýnku na maso bez přestávky může zkrátit životnost spotřebiče. Po 5 minutách nepřetržitého používání přístroje udělejte přestávku a pokračujte po 30 minutách.

Kráječ, strouhač

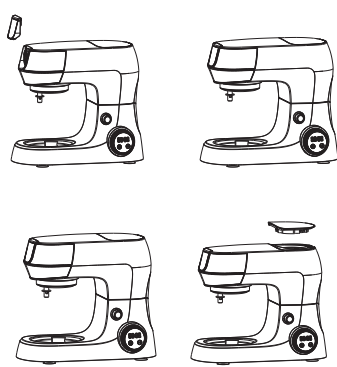
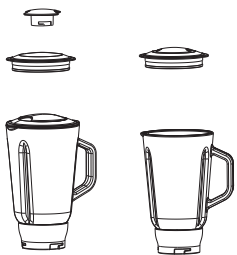
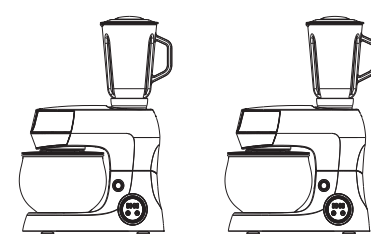
1. 	1. Spotřebič umístěte na rovnou plochu, např. kuchyňskou linku a ujistěte se, že stojí pevně. 2. Ujistěte se, že je ochranný kryt (11) nasazen na zásuvku příslušenství (12). 3. Vložte ochranný kryt mixéru (14) do otočného ramene (13). (viz obrázek)
2. 	1. Vyberte požadované: jemné struhadlo (37), hrubé struhadlo (38) a krájecí struhadlo (39) a vložte je do kráječe (41).
3. 	Nakloňte kráječ zeleniny (42) o 45° doprava, vyrovnejte jej s objímkou příslušenství (12) a poté jím otočte proti směru hodinových ručiček, dokud nebude kolmý k vodorovné rovině.

4. 	1. Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky a zapněte ji. 2. Ingredience připravte předem, aby bylo možné ingredience vložit do kráječe (41). 3. Pomocí tlačítek rychlosti vyberte požadovanou rychlost. Doporučené rychlosti jsou uvedeny v tabulce výše. 4. Ingredience zatlačte dolů pomocí pýchovadla (40). Netlačte příliš silně, jinak můžete spotřebič poškodit.
5. 	1. Po dokončení vypněte spotřebič otočením knoflíku do polohy O. Před výměnou příslušenství nebo před tím, než spotřebič rozeberete nebo když ho nepoužíváte, vypněte spotřebič vypínačem a odpojte jej ze zásuvky. 2. Vyjměte pýchovadlo.
6. 	Chcete-li kráječ zeleniny odpojit, otočte o 45° ve směru hodinových ručiček a poté jej vyjměte.
7. 	Znovu nasadte ochranný kryt na zásuvku příslušenství.

Bezpečnostní upozornění:

Nikdy nezapínejte kráječ nepřetržitě déle než 5 minut. Nepřetržitý provoz kráječe bez přestávky může zkrátit životnost spotřebiče. Po 5 minutách nepřetržitého používání přístroje udělejte přestávku a pokračujte po 30 minutách.

Mixér

1. 	1. Položte motorovou část na rovnou plochu, např. kuchyňskou linku a ujistěte se, že stojí pevně. 2. Ujistěte se, že je na zásuvce příslušenství (11) nasazen ochranný kryt (12). 2. Odstraňte ochranný kryt mixéru (14) z otočného ramene (viz obrázek).
2. 	1. Vložte potraviny, které chcete zpracovat, do nádoby (31). 2. Nasaďte víko mixéru (30) na nádobu 3. Umístěte střední krytku (29) do otvoru ve víku mixéru.
3.  	1. Umístěte nádobu mixéru do prostoru pro nádobu tak, aby byla šipka zarovnaná na otevřeném místě. Otočte ji proti směru hodinových ručiček, aby byla šipka zarovnána se šipkou zavřeného stavu. 2. Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky a zapněte ji. 3. Otočte ovládací knoflík rychlosti na rychlost 12 (nebo jakékoli nastavení rychlosti). 4. Pomocí tlačítek rychlosti vyberte požadovanou rychlost. Doporučené rychlosti jsou uvedeny v tabulce výše.

4. 	1. Po použití spotřebič vypněte. Před výměnou příslušenství, před rozebráním spotřebiče nebo když jej nepoužíváte, vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky. 2. Chcete-li oddělit sestavu nádoby, otočte sklenici tak, aby byla šipka zarovnaná se symbolem otevření, a poté ji vyjměte. 3. Sejměte víko mixéru a poté můžete vyndat zpracované potraviny.
5. 	Znovu nasadte ochranný kryt mixéru na rameno.

Bezpečnostní upozornění:

1. Nejlepších výsledků při šlehání pevných ingrediencí dosáhnete vložením malých porcí do nádoby jednu po druhé, místo abyste vkládali velké množství najednou.
2. Pokud zpracováváte tuhé suroviny, nakrájejte je nejprve na malé kousky (2-3 cm).
3. Při míchání pevných přísad začněte nejprve s malým množstvím tekutiny. Postupně otvorem ve víčku přidávejte další a další tekutiny.
4. Při obsluze zařízení vždy položte ruku na horní část mixéru.
5. Pro míchání pevných nebo velmi hustých tekutých ingrediencí doporučujeme používat mixér v impulzním režimu, aby nedošlo k uvíznutí nožů.
6. Poznámka: Nechte motor běžet maximálně 1 minutu, aby nedošlo k přehřátí nebo následnému poškození.
7. Před prvním použitím nádobu umyjte.
8. Po každém použití spotřebič vyčistěte, aby se zabránilo usazování tekutin.

Údržba:

Při čištění spotřebiče byste měli věnovat pozornost následujícím bodům:

- Před čištěním vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky a nechte spotřebič vychladnout.
- Neponořujte motorovou část spotřebiče do vody a zajistěte, aby se do spotřebiče nedostala žádná voda!
- Vyčistěte hlavní části otřením vlhkým hadříkem. Pokud je spotřebič silně znečištěný, můžete přidat trochu mycího prostředku.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte drátěnky, ani žádnou formu silných rozpouštědel nebo abrazivních čisticích prostředků, protože by mohly poškodit vnější povrchy spotřebiče.
- Spotřebič rozeberte a veškeré příslušenství vyčistěte samostatně. Kovové části mlýnku a struhadla nejsou určeny pro mytí v myčce.
- Dávejte pozor, abyste se během používání a čištění nedotkli nožů nebo ostrých částí.
- **DŮLEŽITÉ!** Před dalším použitím nechte po vyčištění zcela vyschnout. Nepoužívejte přístroj, pokud je vlhký.
- Hliníkové tělo mlýnku a ostatní hliníkové příslušenství není určeno pro mytí v myčce

- Doporučujeme po čištění namazat mlecí disky rostlinným olejem a uložit je do nepromastitelného papíru, abyste minimalizovali riziko rzi a změny barvy.

Objem nerezové nádoby: 5L

Objem skleněné nádoby mixeru: 1500ml

Jmenovitý rozsah napětí: AC 220-240V 50Hz

Jmenovitý příkon 1300W

Max výkon 1900W



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů.

Dovozce: IPRICE RECARE s.r.o.
Rybníky IV 326
760 01 Zlín
Česká republika
bestberg@bestberg.eu
Made in China